

TRANSLATION

Translate the following sentences into French. Remember the following points:

- *Read all the sentences first*
- *Check the verb tenses before you start translating. In most cases you'll have to use the same tense as in English*
- *Accuracy is important*
- *Check the agreements*
- *Do not translate expressions word for word. You will need to find a similar expression in French*
- *Don't ignore little words like "the" or "some".*
- *It's OK to change the order of the words*
- *Reread your work when you've finished.*

- 1) Pensions are financed by contributions made by employers and employees during their working life.
- 2) There are a large number of allowances available to families and individuals in need. They cover the basics such as housing, health, unemployment pay and retirement.
- 3) People are not equal before death. Women live longer than men. Teachers, managers, accountants have a much longer life expectancy than unqualified workers. Single men die younger than married men!
- 4) The main cause of death in France is heart disease, followed closely by cancer.

- 5) Anti-depressants and sleeping pills are top of the list of medicines used by French people. Suicides represent 2% of deaths and are on the increase, especially amongst young people.
- 6) 28% of French people consider themselves very healthy. Only 8% consider their health as being very poor.
- 7) Unemployed people tend to be less healthy than employed people. Although it is difficult to know whether unemployment is a cause or a consequence.
- 8) French people are starting to realise how environmental problems such as air pollution might be affecting their health.
- 9) The proportion of teenagers suffering from asthma is superior to 15% in the south of France.
- 10) Old people nowadays are in better health than they were twenty years ago.